



Department of English Language and Literature

Student Learning Guide

2024

英文系 113 新生導航手冊

教育目標、師資、課程設計、注意事項、學習地圖、校園禮儀

輔仁大學英國語文學系
242062 新北市新莊區中正路 510 號
TEL: 02-2905-2561
D20@mail.fju.edu.tw

Table of Contents 目錄

I.	Introduction: Department Vision, Special Features of the Department, Department History 簡介：本系教育目標、本系特色、本系系史.....	01-02
	Faculty and Specialties 師資與專長.....	03-08
II.	Curriculum Design 課程設計	
	University Requirements 校必、選修.....	09
	Overall Design 課程結構.....	10-11
	Required Courses by Year 各年級必修學分表.....	12-13
	Graduation Benchmark Regulation 畢業門檻.....	14-17
	Basic Language Courses 基礎語言課程.....	18
	Basic Content Courses 基礎語言研究與文學文化課程.....	19
	Advanced Courses 進階課程.....	20
III.	Important Rules for Students 學生注意事項.....	21-22
IV.	Learning Map 學習課程地圖.....	23-24
V.	CFLC Campus Etiquette 外語學院校園禮儀.....	25

FU JEN CATHOLIC UNIVERSITY

DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

DEPARTMENT HISTORY

In 1963 the English Department, under the chairmanship of Fr. Peter Venne, SVD, participated in the reestablishment in Taiwan of the former Fu Jen University of Beijing. Fr. Venne was chair from 1963-1974, followed by Fr. Pierre Demers (1974-1982), Sr. Heliena Krenn (1982-1988), Dr. Joyce C.H. Liu (1988-1993), Mr. Thomas Nash (1993-1999), Ms. Cecilia H.C. Liu (1999-2002), Dr. Raphael J. Schulte (2002-October 2003), Mr. Thomas Nash (Acting, November 2003-July 2004), Dr. Yun-Pi Yuan (August 2004-July 2010), Dr. Kate C.W. Liu (August 2010-July 2013), Dr. Yun-Pi Yuan (August 2013-July 2015), Dr. Joseph Murphy (August 2015-July 2018), Dr. Bichu Chen (August 2018-July 2021), Dr. Doris Shih (August 2021-December 2022), Dr. Yun-Pi Yuan (February 2023-January 2024) and Dr. Wei-Cherng Sam Jheng (February 2024-Present). From 1967 to 1981 the Department granted B.A. degrees to an average of 50 students a year; since 1982 the number of graduates has increased to an average of 70 a year. Thanks to the endeavors of each chair and the department faculty, the English Department plays an important role in the field of English education in Taiwan and consistently develops persons of exceptional English ability for the public and private sectors.

Graduates of the English Department have been successful in many fields, including business, public relations, advertising, transportation, academia, language teaching, translation, literature, linguistics, editing, publishing, news reporting, creative writing, arts and entertainment, tourism, hotel and food industry, banking, and computer science.

DEPARTMENT VISION

The English Department of Fu Jen Catholic University endeavors to educate our students to become creative, critical and productive in English, to respect others as individuals, to develop a strong sense of social responsibility, to maintain a global perspective and to adapt to change, to respect and seek to actualize truth, goodness, and beauty in our lives.

DEPARTMENT OBJECTIVES

To realize this vision, we set the following as the department's educational objectives:

1. to train students' abilities in advanced English communication and in self-improvement in these abilities,
2. to provide students with general knowledge of English linguistics, literatures, cultures, and history,
3. to inspire students to develop in-depth understanding and pragmatic skills in English-related fields in a global context, and to nourish students' creativity, analytical thinking, communication skills, adaptability, cooperativeness, and ethical awareness in all learning situations.

SPECIAL FEATURES OF THE DEPARTMENT

1. All-English instruction and well-coordinated language training.
2. Well-designed courses with diverse teaching methods and materials focusing on interactivity, cooperative learning, and multimedia resources. The 22 credits of required coursework in listening, speaking, reading, and writing are carefully designed and structured to build progressively, alongside specialized English courses. A variety of teaching methods and multimedia resources are employed to engage students, encourage active participation, and foster collaborative learning.
3. Three course categories—literature and culture, language studies, professional training—to ensure both solid training in liberal arts and multiple options in career development.
4. Ongoing in-class and extracurricular theatrical performances offer an engaging approach to studying language and literature, while also cultivating future professionals in the field of drama.
5. Abundant multimedia and online learning resources to support students' autonomous learning.
6. Courses, learning activities, and exchange programs sufficient to enhance students' social awareness, critical thinking, and global perspectives.

天主教輔仁大學英國語文學系

本系系史

本系於民國52年在文訥神父任期中在台復校。歷屆系主任為：文訥神父（1963-1974）、談德義神父（1974-1982）、賀永光修女（1982-1988）、劉紀蕙教授（1988-1993）、那湯姆副教授（1993-1999）、劉雪珍副教授（1999-2002）、蕭笛雷副教授（2002-2003年10月）、那湯姆副教授代理（2003年11月-2004年7月）、袁韻璧副教授（2004年8月-2010年7月）、劉紀雯副教授（2010年8月-2013年7月）、袁韻璧副教授（2013年8月-2015年7月）、墨樵副教授（2015年8月-2018年7月）、陳碧珠副教授（2018年8月-2021年7月）、施佑芝副教授（2021年8月-2022年12月）、袁韻璧副教授（2023年2月-2024年1月）及鄭偉成副教授（2024年2月-迄今）。

自民國56年至70年，本系畢業生人數平均為50人，自民國71年起，畢業生人數增加為平均每年70人。在歷屆系主任戮力經營下，本系在台灣英文教育上一直扮演極重要的角色，為國內外公私立機構培育優秀的全方位英語專才。

本系畢業生在諸多領域自由發展，如商業、公關、廣告、交通運輸、語言教學、翻譯、文學、語言學、編輯、出版、新聞報導、文藝創作、歌唱、戲劇表演、旅遊、旅館及餐飲服務、金融界及電腦界等，成就斐然。

本系教育目標

英文系教學旨在培育學生在社會上：

1. 以英文主動學習、發揮創意並進行批判思考；
2. 了解文化差異，尊重他人與自我；
3. 負責積極，具全球視野與調適力；
4. 尊重及體現生命之真、善、美、聖意義。

為達到以上理想，英文系的教學方針如下：

1. 訓練學生進階英語溝通、表達與自我改進能力；
2. 提供學生語言學、文學、文化與歷史博雅教育；
3. 激勵學生在英語相關領域中發展專業知識、興趣與實作技巧；
4. 並藉由所有學習活動培養學生的創意、分析力、溝通能力、調適力、合作與道德意識。

本系特色

1. **全英語教學**：所有課程以英語講授，核心語言課程小班教學，橫向、縱向間緊密結合，合作無間。
2. **課程設計精良、教學方式活潑**：22學分聽說讀寫必修課程完整規劃，循序漸進，並搭配專業英語課程。藉多元教學法和多媒體教材引發學習興趣，鼓勵學生積極互動，合作學習。
3. **三大類進階課程範疇**：進階專業學分選修彈性大，學生可就「文學與文化」、「語言研究」、「專業訓練」三類進階課程範疇自由選課，接受紮實的博雅訓練，同時發展專長。
4. **英語戲劇演出傳統悠久**：長期以來，不間斷的課內外戲劇表演，活潑地學習語言、文學，並培育戲劇專業人才。
5. **多媒體與網路教學資源豐富**：教師建構文學與文化教學資料庫、卓越大學英文網、線上英語自學中心、輔仁英語網路學院等，以供學生課內外自主學習。
6. **社會服務與跨文化溝通**：利用多種課內外活動與交換生計畫，培養同學縝密的思考、批判能力，積極的社會關懷和廣博的全球觀。

Faculty and Specialties

Full-time Faculty

- Sam Wei-Cherng Jheng**
Associate Professor
Chair
PhD in Linguistics/National Tsing Hua University
Comparative Syntax, Syntactic Theory, Morphosyntax of Formosan/Austronesian Languages, Formal Semantics, Language Acquisition (Principles & Parameter Theory), Syntax-Pragmatics/Discourse/Prosody Interface, Sentence Processing (Self-Paced Reading)
- Kate Chiwen Liu**
Professor
Dean, CFLL, FJCU
Co-hired with the Global Communication and Technology Innovations Bachelor's Degree Program
PhD in English Literature/State University of New York, Stony Brook, USA
Contemporary Canadian Literature and Film, Literary Theories, Postmodernism
- Lynn Te-Lien Chou**
Assistant Professor
Chair of English Dept., SOCE, FJCU
PhD in Digital Learning and Education/ National Taiwan University of Science and Technology
Critical Thinking, Computational Thinking, Conceptions of Programming Learning, Knowledge Translation, Augmented Reality
- Joseph Murphy**
Professor
PhD in English Literature/University of Pennsylvania, USA
American Literature, Literature and the Visual Arts, Modernism and Postmodernism
- Doris Li-wen Chang**
Associate Professor
PhD in Comparative Literature Program/Fu Jen Catholic University
Comparative Literature (Literature and Religion, Psychoanalysis and Buddhism, Comparative Drama), Translation
- Bi-chu Chen**
Associate Professor
PhD in English Teaching/Tamkang University
Lexical Semantics, Translation & Oral Interpretation, Academic/ Business Reading & Writing, TESOL – Digital Learning
- Tammy Huei-Lien Hsu**
Associate Professor
Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU
PhD in Educational Psychology/University of Illinois at Urbana-Champaign, USA
Second/Foreign Language Assessment, Mixed Methods Design, World Englishes, Sociolinguistics
- Yu-chih Doris Shih**
Associate Professor
PhD in Educational Curriculum & Instruction/Texas A&M University, USA
TESOL, Computer-Assisted Instruction, Educational Technology, intercultural communication
- Donna Tong**
Associate Professor
PhD in English/University of California, Irvine, USA
American Literature and Culture, Asian American Studies, Gender Studies
- Lydia Ming-i Tseng**
Associate Professor
Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU
PhD in Applied Linguistics/Lancaster University, UK
ESL/EFL Writing Pedagogy and Research, Qualitative Research, Discourse Analysis (CDA, Genre Analysis), Teacher Professional Development, English for Academic Purposes
- John Basourakos**
Assistant Professor
PhD in Humanities Interdisciplinary Program/Concordia University, Canada
Drama Theory, Ethics, Educational Theory
- Paul Bellew**
Assistant Professor
PhD in English/University of Oregon, USA
Poetry and Poetics, Modernism, Gender and Sexuality
- Mary Wan-Lun Lee**
Assistant Professor
Co-hired with the Holistic Education Center, FJCU
PhD in Applied Linguistics & English Language Teaching/University of Warwick, UK
English Language Teaching, Literature in ELT, Cooperative Learning, Course Design, Materials Development, Web-Based Language Learning and Teaching

Chung-Pei Tsai
Assistant Professor
Co-hired with the Holistic
Education Center, FJCU

**PhD in Curriculum and Instruction (ESL/TESOL)/University of Wisconsin-Madison,
USA**
Educational Language Policy, TESOL, CALL

Erik de Jong
Lecturer

MA in Translation and Interpretation/Fu Jen Catholic University
MA in Asia Studies / Leiden University, Netherlands
Politics, International Relations, Cross-Cultural Studies

Julie Lee
Secretary

BA in English/Fu Jen Catholic University
Administrative Affairs (undergraduate program)

Sophie Lee
Secretary

BA in Applied Linguistics and Language Studies/Chung Yuan Christian University
Administrative Affairs (MA program)

輔仁大學英國語文學系師資與專長

專任師資

鄭偉成

副教授兼系主任

國立清華大學語言學研究所語言學博士

比較句法、句法理論、南島語構詞句法、形式語意學、語言習得(原則與參數理論為本)、句法-語用/言談/韻律介面、語句處理(自主步調閱讀)

劉紀雯

教授兼外語學院院長

國際溝通與科技創新學士
學位學程合聘

美國紐約州立大學石溪分校英美文學博士

當代加拿大文學與電影、文學理論、後現代主義

周德嫻

助理教授兼進修學士班主
任

國立台灣科技大學數位學習與教育研究所博士

批判思考、運算思維、程式設計學習觀點、知識轉譯、擴增實境、即時反饋系統

墨樵

教授

美國賓州大學英美文學博士

美國文學、文學與視覺藝術、現代主義與後現代主義

張璩文

副教授

輔仁大學比較文學研究所博士

比較文學(文學與宗教、精神分析與佛教對話研究、比較戲劇)、翻譯

陳碧珠

副教授

淡江大學英文學系英語教學博士

詞彙語意學、筆譯/口譯、學術/商務英文、英語教學-數位學習

徐慧蓮

副教授

全人教育課程中心合聘

美國伊利諾大學香檳校區教育心理博士

外語測試、質量綜合研究、社會語言學

施佑芝

副教授

美國德州農工大學教育課程與教學博士

英語教學、電腦輔助教學、教育科技、跨文化溝通

董多芳

副教授

美國加州大學爾灣分校英文系博士

美國文學與文化、亞裔美國文化研究、性別研究

曾明怡

副教授

全人教育課程中心合聘

英國蘭開斯特大學應用語言學博士

英文寫作教學、質性研究、言談分析(批判論述分析與文體分析)、教師專業成長、學術英文

包磊思

助理教授

加拿大康克迪亞大學人文學博士

戲劇史、倫理學、教育理論

貝潞

助理教授

美國奧勒岡大學英文系博士

詩學研究、現代主義、性別理論研究

李宛倫

助理教授

全人教育課程中心合聘

英國華芮克(華威)大學英語教學暨應用語言學博士

英語教學理論與實務、文學教學、合作學習、課程設計與教材研發、網路輔助語言教學

蔡中蓓

助理教授

全人教育課程中心合聘

美國威斯康辛大學麥迪遜校區課程與教學博士

多媒體輔助英語教學、英語教學理論與方法、語言教育政策、批判應用語言學、語言政治、語言與認同、第二外語習得理論、質性研究法

楊得睿

講師級專案教學人員

輔仁大學跨文化研究所翻譯學碩士

荷蘭萊登大學亞洲研究碩士

政治、國際關係、跨文化研究

李玉璽
秘書

輔仁大學英國語文學系學士
行政（大學部）

李玉璿
秘書

中原大學應用外國語文學系學士
行政（碩士班）

Part-time Faculty

H.H. Cindy Lee

Associate Professor
Full-time at National Taipei
University of Business

Ph.D. in Applied Linguistics & TESOL /University of Leicester, U.K.
English Composition Teaching, Cultural Studies in Language Education, ESP

Yun-Pi Yuan

Associate Professor

EdD in Applied Linguistics/Columbia University, USA
TESOL, Applied Linguistics, Language Assessment

Sherri Yi-Chun Wei

Assistant Professor
Co-hired by the Holistic Education
Center and the Global
Communication and Technology
Innovations Bachelor's Degree
Program

**PhD in Learner Autonomy & Online Language Learning/University of Warwick,
UK**

Learner Autonomy, Blended Learning, Listening Strategies, Practitioner Research
(Action Research and Exploratory Practice)

Kenneth Chi

Lecturer

MA in TESOL/New York University, USA

Media Lessons, Grammar Teaching, Testing, ESL/EFL Curriculum Design

Beatrice Hsu

Lecturer

MA in Literature/National Sun Yat-Sen University

English Reading, English Composition and Conversation

Gretchen Lee

Lecturer

MA in English Literature/Fu Jen Catholic University

English Literature, Business English

Emile Cheng-Hsien Lin

Lecturer

MA in English Literature/ National Taiwan Normal University

Twentieth-Century American Poetry, IELTS

Hegel Tsai

Lecturer

**PhD Student in Program in Comparative Literature & Cross-Cultural Studies/Fu
Jen Catholic University**

MA in Dramatic Theory/Nation Taiwan University

Performing

Andrew Wu

Lecturer

MA in English Literature/Fu Jen Catholic University

MA in English Literature/University of Bayreuth, Germany

20th Century American Literature, Educational Linguistics, Intercultural Anglophone
Studies

Yen Chen Wu

Lecturer

MA in Chinese Literature/Fu Jen Catholic University

Chinese Classical Poetry, Chinese Modern Fiction, Chinese Practical Writing

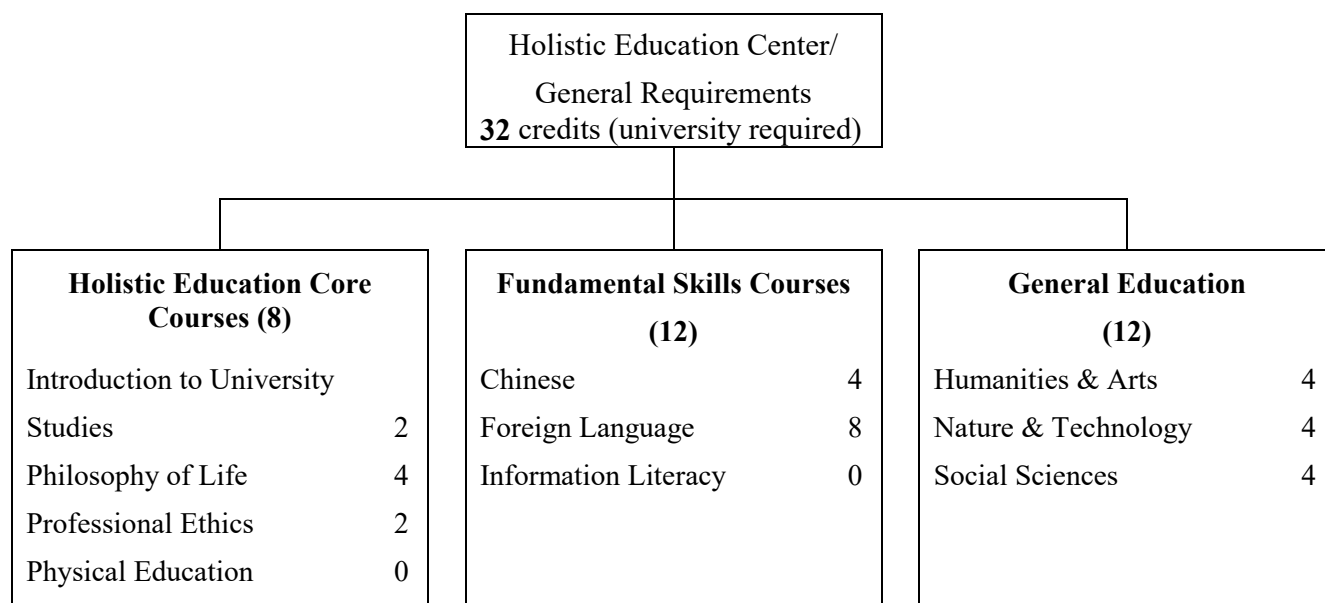
* Full-time faculty members from other departments within the university occasionally teach in the English Department.

兼任師資

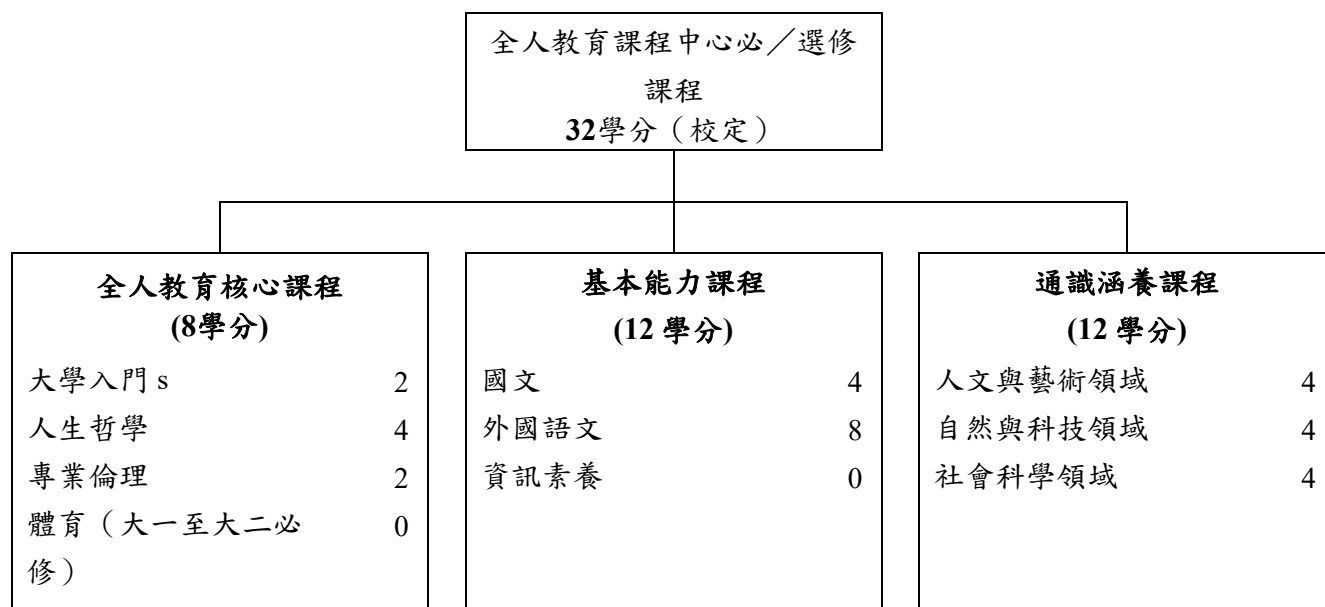
- 李欣欣**
副教授
國立台北商業大學國際商務系專任
英國萊斯特大學應用語言學暨英語教學博士
英文寫作教學、語言教育與文化學習、專業英文教學
- 袁韻璧**
副教授
美國哥倫比亞大學應用語言學博士
英語教學、應用語言學、語言評量
- 魏亦淳**
助理教授
全人教育課程中心和國際溝通與科技創新學士學位學程合聘
英國華芮克(華威)大學英語教學博士
自主學習理論、網路混合式學習、聽力策略、教學實務研究(行動研究與探索學習)
- 齊國斌**
講師
美國紐約大學英語教學碩士
多媒體語言教學、文法教學、語言測驗、課程設計
- 徐惠卿**
講師
中山大學外國語文學研究所碩士
英文閱讀、英文作文與英語會話
- 李桂芬**
講師
輔仁大學英國語文學系碩士
英美文學、商用英文
- 林政憲**
講師
台灣師範大學英國語文學系碩士
20世紀美國詩、雅思
- 蔡格爾**
講師
輔仁大學跨文化研究所比較文學博士班
台灣大學戲劇學研究所碩士
表演藝術
- 吳柏德**
講師
德國拜羅伊特大學英國語文學系碩士
輔仁大學英國語文學系碩士
二十世紀美國文學、教育語言學、跨文化英語文研究
- 吳燕真**
講師
輔仁大學中國語文學系碩士
古典詩、現代小說、實用寫作

※本校其他系所專任教師亦視情形支援本系師資

University Requirements

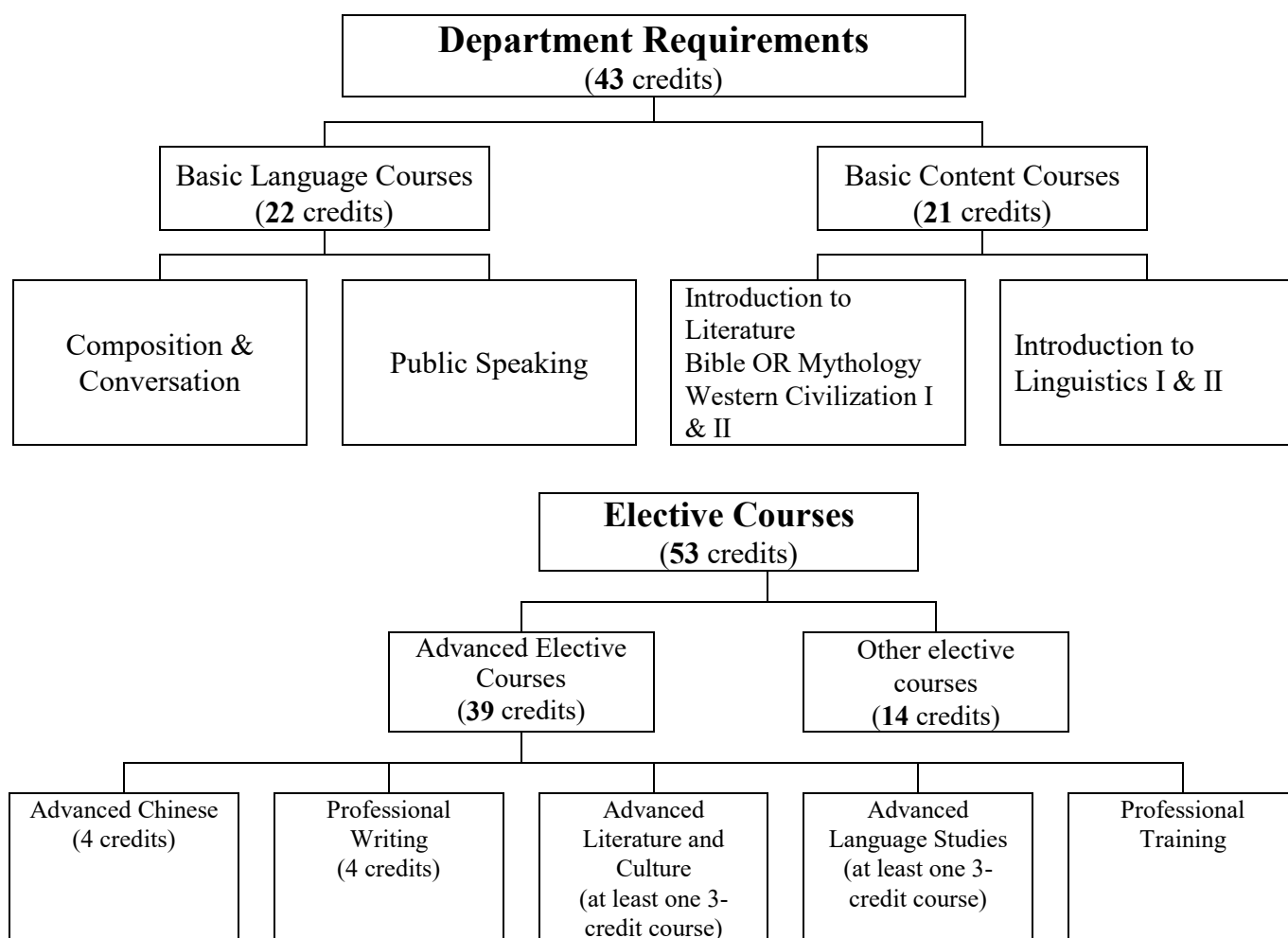


校必修／必選課程



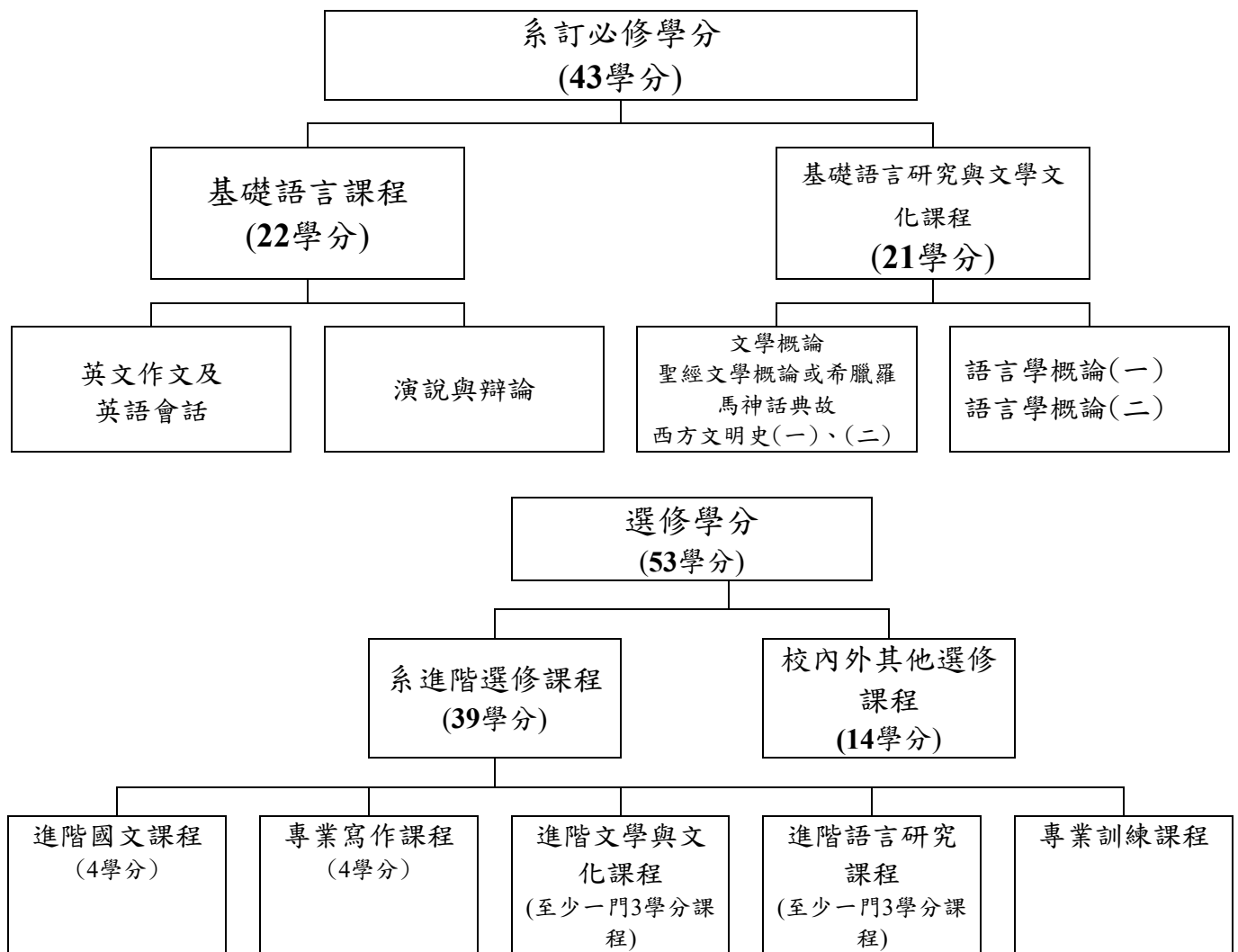
ENGLISH DEPARTMENT CURRICULUM - Overall Design

(beginning with students entering in Fall 2024)



1. Students who meet both University and Department requirements and earn 128 credits are eligible for graduation.
2. The three components of the English Department Curriculum are designed to fulfill the Department Vision. (p.1)
 - The **Basic Language Courses** train students' English language, communication and presentation skills.
 - The **Basic Content (Language Studies and Literature) Courses** introduce students to literature in English, linguistics and Western civilization, while exploring their relevance to Taiwanese society.
 - The **Advanced Elective Courses** include senior "Professional Writing" courses, "Advanced Chinese" courses, and "Advanced Courses." **The Advanced Courses** (further divided into **Advanced Literature and Culture**, **Advanced Language Studies** and **Professional Training**) help students further develop their analytical thinking, values, and professional knowledge through the study of a major emphasis of their own choice. To establish a solid foundation in the humanities, students are required to complete a minimum of 3 credits in each of the categories of **Advanced Literature and Culture** and **Advanced Language Studies**, totaling at least 15 credits across these two categories.
3. The department conducts all courses in English, led by highly specialized faculty members, both local and foreign, guiding students in a direct and thorough exploration of the English language and Western culture.

英文系課程設計（113學年度入學新生適用）



英文系課程計劃

本系學生修完校訂及系訂必修課程，同時達到128學分者即符合畢業資格。本系課程三大重心乃為實踐本系教育目標（參見第二頁）所設計。**基礎語言課程**旨在訓練學生的英語語言能力。**基礎語言研究與文學文化課程**旨在向學生介紹英語文學、語言學、西方及世界文化以及探討台灣在地社會。**進階選修課程**包含進階國文課程、大四「專業寫作」課程及「系進階」課程。「系進階」課程則由學生自「文學與文化」（至少3學分）、「語言研究」（至少3學分）、「專業訓練」等三大範疇中選修課程（合計至少31學分），進一步發展分析思考能力、價值觀及專業知識。本系以全英語授課之方式及由學有專精的中、外籍教授帶領學生直接且深入探討英語文及西方文化。

YEAR-BY-YEAR REQUIRED COURSES

FRESHMAN			SOPHOMORE			JUNIOR			SENIOR		
	Total Credits	Credits each Semester		Total Credits	Credits each Semester		Total Credits	Credits each Semester		Total Credits	Credits each Semester
English Composition I	4	2-2	English Composition II	4	2-2	English Composition III	4	2-2	Professional Writing	4	2-2
English Conversation I	2	1-1	English Conversation II	2	1-1	English Conversation III	2	1-1		4	2-2
Introduction to the Bible as Literature or Greek and Roman Mythology ¹	3	3-0 or 0-3	Public Speaking	4	2-2		6	3-3	Time for Class Advisor	0	
			History of Western Civilization I	3	3-0	Time for Class Advisor	0				
			History of Western Civilization II	3	0-3						
Introduction to Literature	6	3-3	Foreign Language II ²	4	2-2						
			Philosophy of Life ³	4	2-2						
Introduction to Linguistics I	3	3-0		24	12-12						
			PE	0							
Introduction to Linguistics II	3	0-3	Time for Class Advisor	0							
Chinese Foreign Language I ²	4	2-2									
	4	2-2									
Introduction to University Studies	2	2-0									
	31	18-13 or 15-16	OTHER REQUIREMENTS								
PE	0		University				Department				
Time for Class Advisor	0		12 credits General Education (Freshman-Senior) 2 credits Professional Ethics (Junior-Senior)				31 credits Department Advanced Courses (Sophomore-Senior) ⁴ 4 credits Chinese required by Department (Sophomore-Senior)				

Note:

1. **Introduction to the Bible as Literature** or **Greek and Roman Mythology**: at least one must be taken.
2. **Foreign Language**: Students who meet the language proficiency level of GEPT High Intermediate or its equivalent may enroll in second foreign language courses (8 credits); otherwise, see page 14, article III. 2 under Graduation Benchmark Enforcement Rules.
3. **Philosophy of Life** must be taken before **Professional Ethics** (or at least in the same semester).
4. The department requirement of 31 credits in **Advanced Courses** includes a minimum of 3 credits in **Advanced Literature and Culture** courses and 3 credits in **Advanced Language Studies** courses.

各年級必修學分表

一年級			二年級			三年級			四年級		
	總學分	單學期學分		總學分	單學期學分		總學分	單學期學分		總學分	單學期學分
英文作文(一)	4	2-2	英文作文(二)	4	2-2	英文作文(三)	4	2-2	專業寫作課程	4	2-2
英語會話(一)	2	1-1	英語會話(二)	2	1-1	英語會話(三)	2	1-1		4	2-2
聖經文學概論 或 希臘羅馬神話典故 ¹	3	3-0 或 0-3	演說與辯論	4	2-2		6	3-3	導師時間	0	
文學概論	6	3-3	西方文明史(一)	3	3-0	導師時間	0				
語言學概論(一)	3	3-0	西方文明史(二)	3	0-3						
語言學概論(二)	3	0-3	外國語文 ²	4	2-2						
國文	4	2-2	人生哲學 ³	4	2-2						
外國語文 ²	4	2-2		24	12-12						
大學入門	2	2-0	體育	0							
	31	18-13 or 15-16	導師時間	0							
體育	0		其他必須選修學分								
導師時間	0		校訂				系訂				
			12學分的通識教育課程(大一至大四)				31學分的系進階課程(大二至大四) ⁴				
			2學分的專業倫理學課程(大三至大四) ³				4學分的系進階國文課程(大二至大四)				

備註：

1. 聖經文學概論或希臘羅馬神話典故擇一選修即可。
2. 外國語文：符合本校英語免修資格(全民英檢中高級複試或其他等同語測)的同學，可直接選修第二外國語〔基礎非英文〕課程。不符合資格的同學，需選修「外國語文(高級英文)」，詳細資格說明請見第16頁畢業門檻施行細則第三款第二條。
3. 修習專業倫理之前應先修畢人生哲學(或至少在同一學期修習)。
4. 系進階課程分為「文學與文化」、「語言研究」和「專業訓練」三範疇，31學分的系進階課程須至少包含「文學與文化」和「語言研究」各3學分課程。

Graduation Benchmark Regulations

Two graduation qualifications are required:

1. English Proficiency Test: CEFR (Common European Framework Reference) B2 or the equivalent levels of other language proficiency tests (for details, see article III under Graduation Benchmark Enforcement Rules).
2. Learning Outcome Demonstration, in one of the following ways (for details, see article IV under Graduation Benchmark Enforcement Rules):
 - i. Junior Research Paper and Convention (with a written score of 83 or above);
 - ii. Senior Play Production or Department Magazine Production;
 - iii. Final project or public presentation in a designated project-based course (Graduation Project Production, Academic Writing, English for Academic Purposes, Translation, Journalistic Writing, Business Presentation and Multimedia English Teaching Materials; the department may designate additional courses as well).

Graduation Benchmark Enforcement Rules

- I. To develop a sense of purpose and direction, students should submit a four-year plan in the freshman year, and revise it every year during the pre-registration period of the second semester.
- II. In the second semester of their junior year, students should submit the “Graduation Benchmark Checklist” and “Learning Outcome Demonstration Plan” in order for the department to check their progress in meeting the benchmarks and to arrange the learning outcome exhibition and convention.
- III. English Proficiency Test:
 1. The English department’s professional language level is:
CEFR (Common Language Framework Reference) B2 Vantage level, or
GEPT High-Intermediate Second Test;
TOFEL-iBT 87 (Listening 21, Reading 22, Speaking 23, Writing 21);
TOEIC 800 (Listening 400, Reading 385);
IELTS 6.5;
TOEIC Speaking and Writing Tests 310 (Speaking 160, Writing 150);
Cambridge Certificate FCE Grade B,
and Linguaskill Business 160; Linguaskill General 160.
 2. Students who achieve the CEFR B2 language level (or its equivalent, as specified above) may opt to study a second foreign language to satisfy the 8-credit foreign language requirement. Those who do not meet the CEFR B2 language level (or its equivalent) must adhere to the following guidelines:
 - i. Take department-designated English courses (Foreign Language-English) for the 8-credit foreign language requirement.
 - ii. Take another proficiency test before the end of the junior year.
 - iii. Those who still do not achieve the specified level must take a department-designated makeup course in the first semester of their senior year. This makeup course will not count toward graduation credits.
- IV. Learning Outcome Demonstration:
 1. If the learning outcome project does not include a substantial verbal component (written or oral), a five-page written report is required. The report may be written individually or collaboratively, and it should explain how the project integrates what students have learned in their college years and/or is related to their post-graduation plans. The teacher/advisor overseeing the project will determine if a written report is necessary.
 2. Learning outcome project procedures:
 - i. Students must submit their Learning Outcome Demonstration Plan during the pre-registration period of their junior year's second semester. The plan must be finalized by the

- beginning of their senior year, after which no changes will be permitted.
- ii. For students who have not presented their projects in other forums, the department organizes a learning outcome demonstration project exhibition and convention during the first semester of their senior year.
 - iii. The final version of the project must be submitted to both the student's teacher and the department e-office no later than the final exam week of the first semester.
3. Learning Outcome Project Review: The decision on whether the projects will be approved is made by the teacher/advisor of the senior play, department magazine, or designated course. This decision is based on the pass/fail criteria discussed by the Learning Outcome Project Committee, which consists of the relevant faculty members.
 4. The project is considered “fail” if:
 - i. it does not meet the passing standard of the project advisor/teacher;
 - ii. it is submitted late; and/or
 - iii. it is plagiarized.
- V. If the project is considered “fail,” the student must take a capstone course and pass it in the spring semester of his/her senior year in order to graduate on time.
- VI. Students who complete projects with distinct achievements may be awarded either Graduation with Academic Distinction or a Certificate of Excellence in Graduation Project, based on the recommendations of the Learning Outcome Project Committee.

畢業門檻

畢業門檻規定：

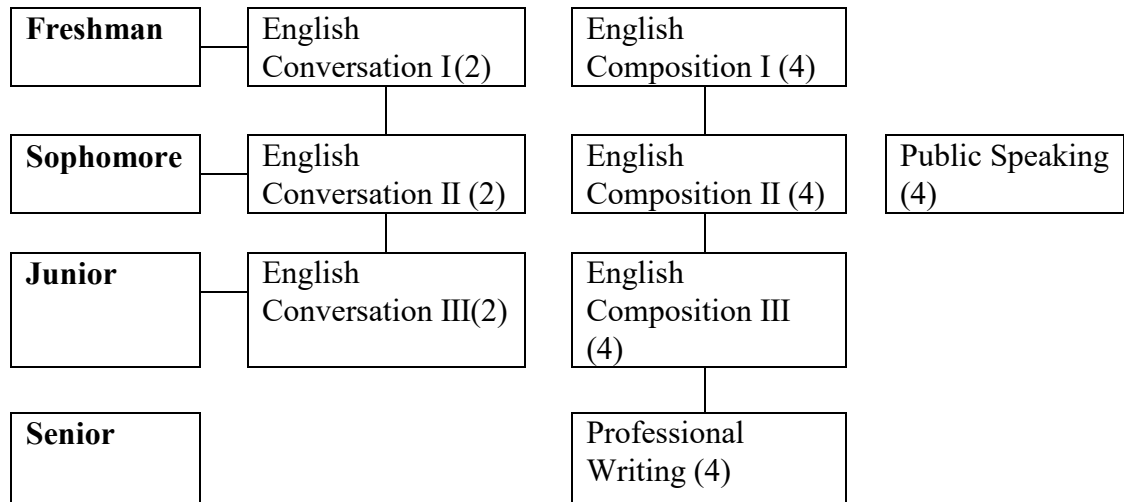
1. 英語能力檢定考試：達到CEFR（Common European Framework of Reference for Languages, 歐洲語言共同參考架構）B2(高階級)，或相當程度之其他英語檢定考試標準。(詳細規定請見下列**畢業門檻施行細則**第三條說明)。
2. 學習成果展示, 且以下列形式之一公開發表(詳細規定請見下列**畢業門檻施行細則**第四條說明):
 - i. 大三研究論文（論文成績 83 分或以上）；
 - ii. 畢業公演或系刊(出版品)；
 - iii. 特定課程（畢業專題製作、學術寫作、學術英語、中英翻譯、新聞英語、商務報告、多媒體英語教材，系上視實際開課狀況增刪課程）的期末報告或公開發表

畢業門檻施行細則

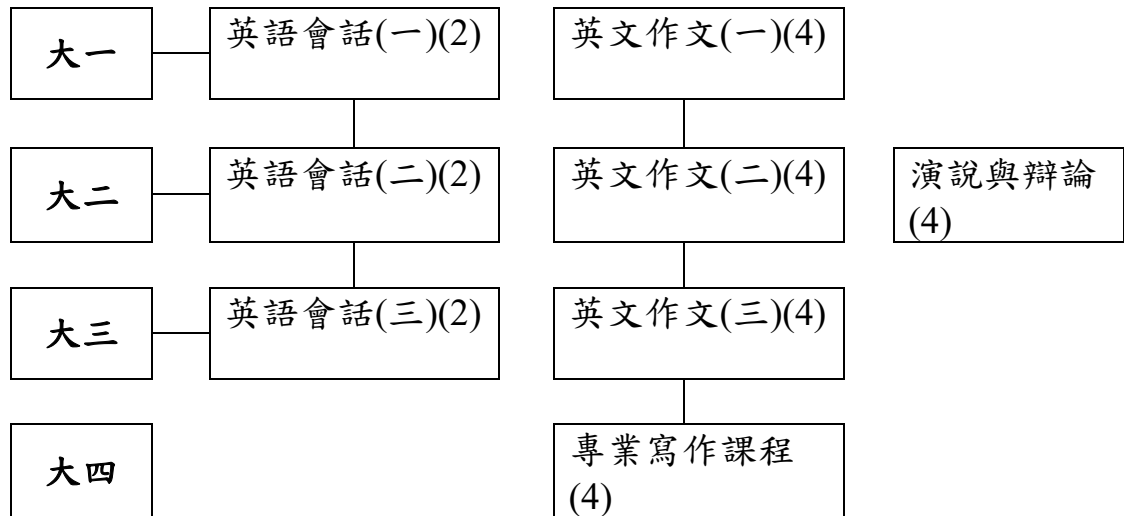
- 一、 本系學生需於大一撰寫『四年學習計畫』，並於每學年下學期預註冊時，繳交修正計畫給導師，並儲存於系行政平台 e-office，以利設立下學年之自我學習目標。
- 二、 學生於大三下學期之預註冊時繳交『畢業門檻檢核表』與『學習成果展示計畫書』，以利本系辦公室進行檢核及安排畢業成果發表會，檢核結果作為畢業資格審查依據。
- 三、 英語能力檢定考試細則：
 - 1、 本系英語能力專業標準設為「英語高階能力標準」：即 CEFR 語言能力參考指標 B2 高階級(或全民英檢 GEPT 中高級複試；TOFEL-iBT 87 分(聽力 21 分、閱讀 22 分、口說 23 分、寫作 21 分)；TOEIC 800 分(聽力 400 分、閱讀 385 分)；IELTS 6.5；TOEIC 口說與寫作測驗 310 分(口說 160 分, 寫作 150 分) Cambridge Certificate FCE Grade B; 劍橋領思-職場英語 160; 劍橋領思-實用英語 160)。
 - 2、 學生若達到前項所述「英語高階能力標準」，得選修第二外語為外國語文學分(8 學分)。若尚未通過以上標準，請遵守以下規定：
 - i. 修習英文系提供師資之全人教育中心「外國語文（高級英文）」、「外國語文（進階英語）」（兩學年 8 學分）
 - ii. 於大三結束前參加以上語言檢定考試，以達畢業標準。
 - iii. 大三下學期末前，未通過以上語測標準者，須於大四上學期選修本系開設的補救課程(不納入畢業學分計算)或參加指定的英語學習活動。
- 四、 學習成果展示細則：
 - 1、 學習成果必須以英文呈現，若無產出相當程度與份量的口頭或書面報告，則需繳交至少五頁的書面報告；可為個人或小組作品。該課程教師或指導老師可決定學生是否須撰寫書面報告。學生須於報告中，說明其學習過程，如何整合四年所學知識，與有助於其畢業後之專業發展。
 - 2、 學習成果展示實施流程：
 - i. 學生於大三下學期之預註冊時，繳交學習成果展示計畫書，此計畫書於大四上學期初定案，不得臨時更改。
 - ii. 未曾公開發表過的學生須大四上學期在系方舉辦的學習成果發表會中發表；
 - iii. 學生將發表後的最後定稿（電子檔）繳交給指導老師及系上 e-office，截止日期為大四上學期期末考週。
 - 3、 學習成果專題審核：經過學習成果專題委員會（含畢業公演教師導演、系刊指導老師、相關任課教師等組成之）訂定通過標準，並負責審核通過與否。
 - 4、 學習成果專題製作評量，有下列任一情形，以不通過評定之：

- i. 未達任課（或指導）教師設定標準者；
 - ii. 未依規定準時繳交成果；
 - iii. 抄襲之作。
- 五、若學習成果專題評定為不通過，學生須於大四下學期選修一門 capstone 課程，並通過該課程，以便順利畢業。
- 六、學習成果評審之獎勵：學習成果優異者，學習成果專題委員會將頒予優異成績畢業獎或學習成果專題優異獎。

BASIC LANGUAGE COURSES
(Department & General Requirements)



基礎語言課程
(系必修及共同必修課程)



BASIC CONTENT (Language Studies and Literature) COURSES

Freshman	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Introduction to Literature (6) ➤ Introduction to the Bible as Literature or Greek and Roman Mythology (3) ➤ Introduction to Linguistics I (3) ➤ Introduction to Linguistics II (3)
Sophomore	<ul style="list-style-type: none"> ➤ History of Western Civilization I (3) ➤ History of Western Civilization II (3)

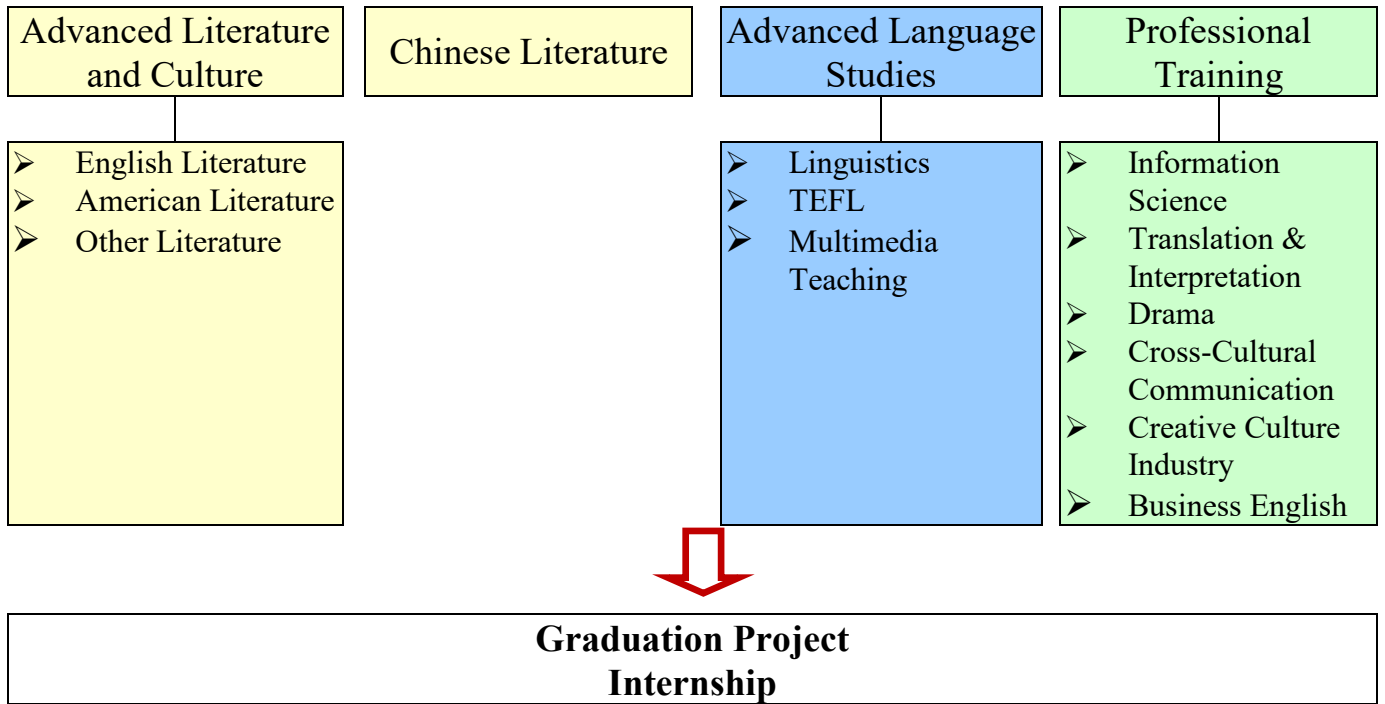
基礎語言研究與文學文化課程

大一	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 文學概論 (6) ➤ 聖經文學概論 或 希臘羅馬神話典故 (3) ➤ 語言學概論 (一) (3) ➤ 語言學概論 (二) (3)
大二	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 西方文明史 (一) (3) ➤ 西方文明史 (二) (3)

Advanced Courses

Please note:

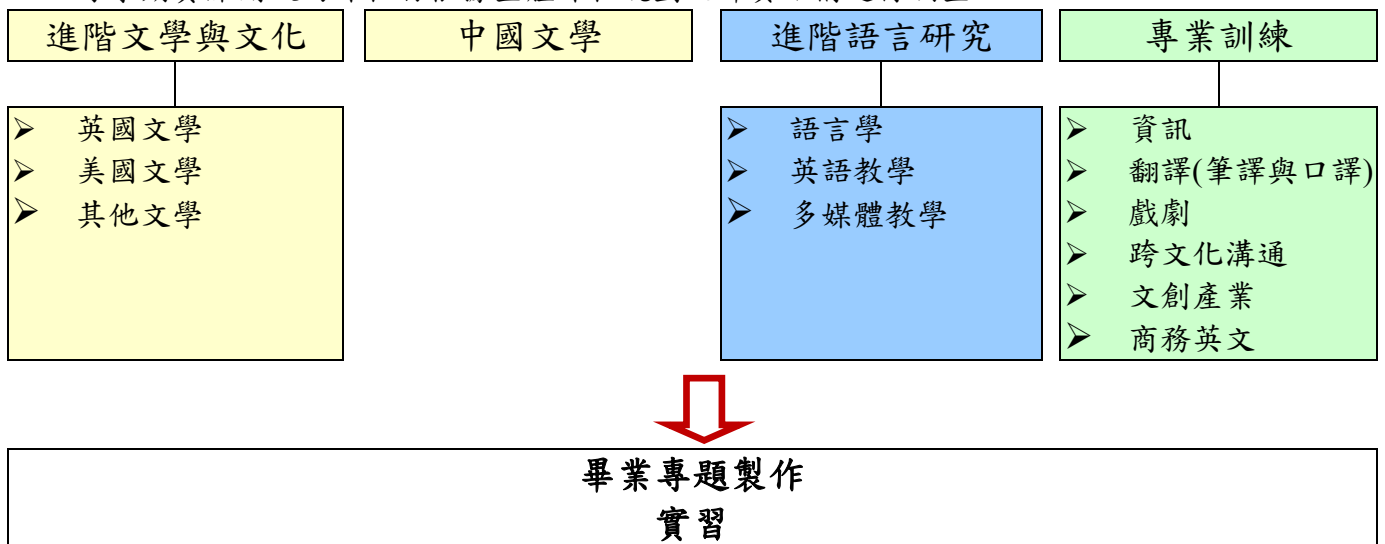
1. **Introduction to Literature** is a prerequisite for all **Advanced Literature and Culture** courses, with the exception of Chinese Literature courses.
2. **Introduction to Linguistics** is a prerequisite for all courses in **Advanced Language Studies** courses.
3. Adjustments will be made each semester in accordance with the curriculum plan and faculty structure.



進階課程

提醒：

1. 「**文學概論**」為所有進階文學與文化課程之先修科目（中國文學課程除外）。
2. 「**語言學概論**」為所有進階語言研究課程之先修科目。
3. 每學期實際開設的課程將根據整體課程規劃及師資結構進行調整。



IMPORTANT RULES FOR STUDENTS

Please see also —

1. Fu Jen Catholic University's Student Handbook for important university rules.
(<https://www.fju.edu.tw/resource.jsp?labelID=20>)
2. Explanations in the notes for Pre-registration.
(http://english.fju.edu.tw/curriculum_planning_ba.asp)

1. Prerequisite courses

Introduction to Literature	↔	prerequisite for all other literature and culture courses, except Chinese Literature courses
English Composition I English Conversation I	↔	prerequisite for English Composition II, English Conversation II
English Composition II English Conversation II	↔	prerequisite for English Composition III, English Conversation III
English Composition III English Conversation III	↔	prerequisite for Professional Writing courses
Introduction to Linguistics I Introduction to Linguistics II	↔	prerequisite for all other courses in language studies, except where noted otherwise.

2. Students who do not achieve a passing grade in the second semester of English Composition (I, II, or III) or English Conversation (I, II, or III) must repeat both semesters of both courses until a passing grade is achieved. Students may opt out of repeating the first semester of Composition and Conversation only if they have earned a grade of 78 or above in both courses. Credits for the same course will be recognized only once.

Each level of Composition requires students to meet a benchmark, which is a minimum standard for a specific composition or test as established by the instructors for that level. Students who do not meet the benchmark will not pass the Composition course, regardless of their overall average, and will be required to retake both Composition and Conversation according to the previously mentioned rules. Detailed information about the benchmarks can be found in the syllabi for each Composition and Conversation level.

3. 60 is the lowest passing score. The university permits students who score between 50 and 59 in the first semester of a year-long course to continue taking the course in the second semester and repeat the first semester in the following academic year (except for CC courses). Students who score below 50 may continue the course in the second semester with the professor's permission (except for CC courses).
4. Courses with the same title can only be recognized once. (PE courses excepted.)
5. Freshman, sophomore, and junior students are required to take a minimum of 12 credits each semester, while senior students must take at least 9 credits each semester.

學生注意事項（摘錄）

請同時參閱：

1. 學生手札 (<https://www.fju.edu.tw/resource.jsp?labelID=20>)
2. 本系選課說明 (http://english.fju.edu.tw/curriculum_planning_ba.asp)

1. 擋修規定

先修課程	↔	擋修課程
文學概論	↔	所有其他文學與文化課程
英文作文（一） 英語會話（一）	↔	英文作文（二） 英語會話（二）
英文作文（二） 英語會話（二）	↔	英文作文（三） 英語會話（三）
英文作文（三） 英語會話（三）	↔	專業寫作課程
語言學概論(一) 語言學概論(二)	↔	所有其他語言研究課程

2. 本系規定學生「英文作文」或「英語會話」課程下學期不及格且上學期任一課程分數未達78分（含），必須重修「英文作文」及「英語會話」課程一學年（上、下學期），**重覆修習的課程學分不列入畢業學分。**

英文作文課程皆設有最低通過門檻，門檻由該年級作文課程老師共同訂定，可為測驗或指定之作業。未通過門檻者，無論平均分數是否及格，皆需重修該年級之作文會話課程。詳細通過門檻請見該科課程進度表。

3. 60分為及格分數。但本校准許學生某學年課上學期成績為50至59分者，可續修該科目下學期學分，並於下一學年上學期重修一學期即可（英文作文及英語會話課程除外）。成績低於50分以下者，則須經任課老師簽名同意，始可續修下學期課程。
4. 重覆修習名稱相同的課程，不列入畢業學分內。（體育課程不在此列。）
5. 大一～大三學生每學期須至少修12學分，大四學生每學期至少須修9學分。

英國語文學系學習課程地圖(<http://english.fju.edu.tw>)



必修	通識
<ul style="list-style-type: none"> 大學入門 人生哲學 專業倫理 國文 外國語文 體育 	<ul style="list-style-type: none"> 人文與藝術通識領域 自然與科技通識領域 社會科學通識領域

選修
<ul style="list-style-type: none"> 聖經典文學 聖經典文化 戲劇表演實務 2025世紀理與旅遊導覽實務(一) 遊戲理則及程式設計 數位行銷與實習(一) 數位行銷與教學專題(三) 跨文化外語翻譯教學法 數位學伴與語文教學實務 自然語言處理與Python 商務知識與溝通技巧 跨文化商務溝通實務 跨文化溝通：德語-英語 商務旅行與德語區 圖數據與商業策略解析(一) 圖數據與商業策略解析(二) 提示工程與問題解決(一) 創意旅遊導覽(一)：在地旅遊導覽 創意旅遊導覽(二)：深度主題旅遊

必修
<p>大一：</p> <ul style="list-style-type: none"> 英文作文(一) 英語會話(一) 文學概論 聖經典文學概論／希臘羅馬神話典故 語言學概論(一) 語言學概論(二) <p>大二：</p> <ul style="list-style-type: none"> 英文作文(二) 英語會話(二) 演說與辯論 西方文明史(一) 西方文明史(二) <p>大三：</p> <ul style="list-style-type: none"> 英文作文(三) 英語會話(三) <p>大四：</p> <ul style="list-style-type: none"> 專業寫作課程 新聞英文寫作(一)：電子版 新聞英文寫作(二)：雜誌 影評寫作入門 翻譯概論：理論與實務(一)、(二) 數位話語：現代媒體翻譯

選修
<p>進階文學與文化課程(113學年度)：</p> <ul style="list-style-type: none"> 宗英國文學課程 英國文學(二) 宗美國文學課程 美國文學史(二)：行旅美國 宗中國文學課程 古典抒情詩的現代詮釋 古典敘事詩的現代詮釋 團隊創意與實用寫作 宗其他文學課程 性別、性與劇場 後人類主義 亞裔美國文學 美國文學與視覺藝術 後現代都市電影與全球流動 文學與文化中的空間與地方 電影分析與影評寫作 <p>專業訓練課程(113學年度)：</p> <ul style="list-style-type: none"> 跨文化溝通：國際連線專題 跨文化英語文研究專題 中華文化多語談-英語 英中翻譯(二) 中英翻譯與受眾 口譯入門 文創產業與翻譯 趨勢商務 商務口語溝通

選修
<p>進階語言研究課程(113學年度)：</p> <ul style="list-style-type: none"> 英語教學概論 英語教學與跨文化溝通服務學習 文法教法 心理語言學 雙語教育理論與實務 英語教學實習(一) 跨文化外語翻譯教學法 數位學伴與語文教學實務 字彙與閱讀習得 影像媒體及科技輔助教學 專業英語教學與研究專題 應用語言學專題 語言評量 <ul style="list-style-type: none"> 跨文化商務溝通實務 創意旅遊導覽(一)：在地旅遊導覽 創意旅遊導覽(二)：深度主題旅遊 編創劇場專題 年度大戲(一) 電腦應用與程式設計 遊戲運用及程式設計 數位故事創作 自然語言處理與Python 圖數據與商業策略解析(一) 議題導向新媒體應用

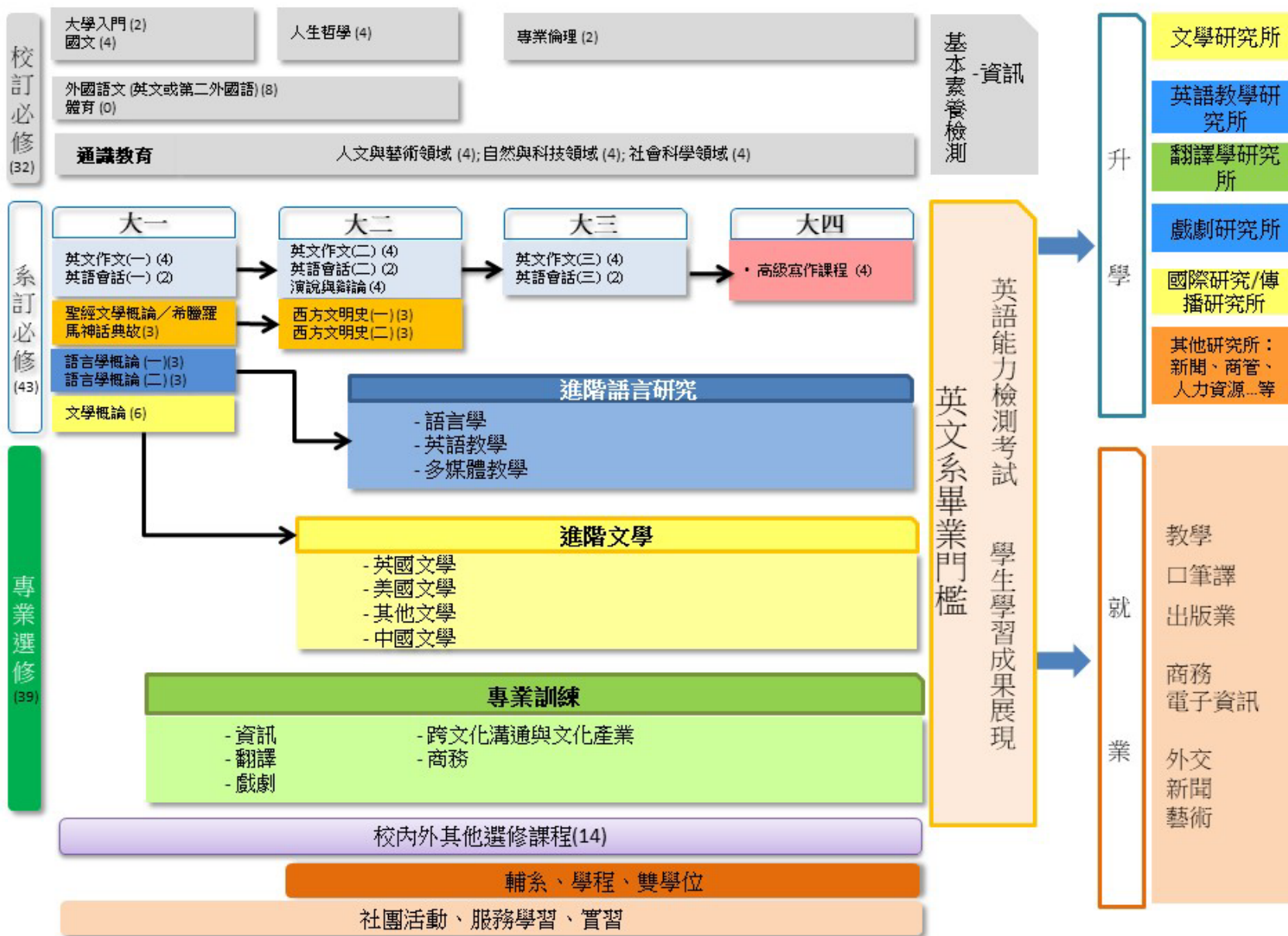
延伸學習課程
<p>學程：</p> <ul style="list-style-type: none"> 外文與國際事務學程 西洋古典暨中世紀文化學程 國際企業管理學程 對外華語教學學程 國際醫療翻譯學程 國際文創與商務溝通學程 <p>開班學程一覽表</p> <p>雙主修：</p> <ul style="list-style-type: none"> 中國語文學系 法國語文學系 日語語文學系 義大利語文學系 醫藥管理學系 國際貿易與金融學系 法律學系 財稅法律學系 <p>開班雙主修一覽表</p> <p>輔系：</p> <ul style="list-style-type: none"> 影像傳播學系 新聞傳播學系 廣告傳播學系 法國語文學系 西班牙語文學系 德語語文學系 心理學系 醫藥管理學系 法律學系 會計學系 資訊管理學系 國際貿易與金融學系 音樂學系 <p>開班輔系一覽表</p> <p>國外研習：</p> <ul style="list-style-type: none"> 德國拜特魯伊大學雙聯學制 西班牙拉孟大學IQS工商管理學院雙聯學制

未來發展領域
<p>升學：</p> <ul style="list-style-type: none"> 英美文學 英語教學 語言學 新聞 飯店/娛樂/觀光管理 公共關係 企業管理 流行行銷 資訊科學 性別研究 口筆譯 藝術史 合作經濟學 行銷 心理學 人類學 教育 口語溝通 人力資源管理 歐洲文化與觀光 電視傳播 文學創意寫作 平面設計 設計管理 藝術管理 <p>就業：</p> <ul style="list-style-type: none"> 教職人員 文化出版 傳播 資訊 金融 國際貿易 行銷 保險 觀光旅遊 娛樂 公務員 自由業(翻譯、文字創作等)

基本能力	校訂學科學習能力(認知)	資訊
	校、院訂社會通識能力(技能)	問題分析與解決行為、人際溝通行為、團隊合作行為、創新行為
核心行為	專業知識(認知)	高階英語表達能力、文學文化與歷史理解力、溝通與語言教學
	專業技能(技能)	問題分析與解決行為、分析能力、創新行為、研究能力、人際溝通行為、團隊合作行為
	系訂畢業規定	CEFR (Common European Framework of Reference for Languages, 歐洲語言共同參考架構) B2 (高階級) 或其他程度相當之英語檢定標準。 學習成果展現其內容涵蓋以下三項之一：大三研究論文寫作與發表；畢業公演、年度大戲或季刊出版品；特定課程(系上視實際開課狀況公告)的期末報告或公開發表。

輔仁大學英國語文學系課程地圖總覽

113學年度起適用



外語學院校園禮儀

CFLC Campus Etiquette

經99.11.16九十九學年度第一學期外語學院院導師暨六系系導師代表會議通過

主旨：為落實本校全人教育理念，建立學生完整之價值體系，培養“對人尊重、對事負責”的優秀外語人才，並提昇其職場競爭力，特訂定外語學院校園禮儀。

Purposes: CFLC campus etiquette is hereby set up to realize Fu Jen's ideal of holistic education, to help students set up a sound value system, to cultivate not only students' foreign language abilities, but also their sense of respect and responsibility, and to increase students' competitiveness at work.

守則：Regulations

一、提昇學習成效：Increasing Learning Efficiency

1. 上課不遲到、不早退、不缺課 No tardiness, early departures, or absences.
2. 上課不吃東西，不睡覺，不閒聊 No eating, sleeping or chatting in class.
3. 考試不作弊，作業不抄襲 No cheating, or plagiarism.

二、提昇環保意識：Increasing Environmental Consciousness

1. 做好垃圾分類 Sort our garbage properly
2. 隨手關閉電源 Turn off electronic appliances when they are not being used.

三、相互禮讓，樂於服務：Promoting Students' Politeness and Willingness to Serve

1. 行路或搭乘電梯時禮讓師長 Give way to teachers and the elderly on walkways and in elevators.
2. 主動協助教學器材的借用、歸還或歸位 Help check out and return instructional equipment.

FJU ENG Majors



主動學習



負責積極

to develop a strong sense of social responsibility



了解文化差異

to understand cultural differences

具全球視野與調適力

發揮創意、進行批判思考

尊重他人與自我

to maintain a global perspective and to adapt to change

to be creative, critical and productive in English

to respect others as individuals